

Lektørdtalelse om "Rosa"

For læsere der gerne nyorienterer sig i emnet nyere dansk prosa af eksperimenterede tilsnit. Som sådan, og ikke uventet, en udgivelse der nok tåler formidling undervejs. I den sammenhæng fremstår motivet på bogens forside da også lidt "blegt" og indifferent. Bogen er i øvrigt udgivet med støtte af Kunstrådets litteraturudvalg

Aleksandar Sajin kom til Danmark fra Eks-Jugoslavien i 1992. Rosa rummer en ung kvindes dagbogsblade hvor tanker om hverdag, identitet, familieforhold m.v. præsenteres i en endog meget metaforrig lyrisk-poetisk ramme, der ikke er uden krav til læseren, formidlet af en fiktiv redaktør. Sajin anvender det kompositoriske greb at præsentere dagbogsoptegningerne i omvendt kronologisk orden, medens redaktøren synes at kommentere i ligefrem kronologisk orden hvilket afstedkommer et (tilsigtet?) tab af overblik hos såvel redaktør som læser(?). Denne specielle kompositoriske "benlås" gør at billedet af Rosa ikke er sådan at dirke op, men synes at tilføre dagbogen, som redaktøren også ender med at "blande" sig i, flere lag

Sajin har i 2003 udgivet Tiden - tiderne, en digtsamling med parallel dansk og serbokroatisk tekst om bl.a. eksilets betingelser og vilkår. Han har endvidere bidraget til bl.a. tidsskrifter som Ildfisken og Hvedekorn

En smal, eksperimenterende udgivelse der ikke har haft det som et supplerende mål umiddelbart at stryge læserne med hårene, snarere at pirre deres nysgerrighed og opmærksomhed

Finn Windfeldt Hansen
Dansk BiblioteksCenter
januar 2008